

Saksprotokoll i Formannskapet - 18.11.2021

Behandling

Votering: som innstillingen – enstemmig vedtatt.

Vedtak

Hammerfest kommune vedtar følgende høringsuttalelse:

Hammerfest kommune har en andel innbyggere med samisk tilhørighet (577 personer registrert som stemmeberettiget ved Sametingsvalget i 2021) og er positiv til lovarbeidet som gjøres for å styrke og bevare de samiske språkene. Kommunen mener at økt fokus på bruk av samisk språk i tjenestetilbudet er viktig, men påpeker samtidig at dette vil medføre et behov for å styrke samisk språkkompetanse generelt.

Hammerfest kommune består av tidligere Kvalsund og Hammerfest kommune. Gamle Kvalsund kommune utredet spørsmålet om innlemmelse i samisk forvaltningsområde i 2014. Kommunestyret fattet besluttet den gang at de ikke ville søke om innlemmelse i samisk forvaltningsområde, men at en ville avvente videre behandling og resultat av språkutvalgets gjennomgang av samelovens språkregler. I gamle Hammerfest kommune har spørsmålet ikke vært drøftet.

Etter sammenslåingen har spørsmålet om innlemming i språkområdet ikke vært behandlet. Det forventes imidlertid at spørsmålet vil bli aktuelt igjen når endringene i samelovens språkregler blir endelig vedtatt.

Kap. 2 Forvaltningsområdet for samisk språk

Hammerfest kommune støtter forslaget som innebærer en språkområdeordning med tre kommunekategorier; språkutviklingskommuner, språkvitaliseringskommuner og bykommuner med særlig ansvar for samisk språk.

En eventuell innlemmelse av Hammerfest kommune i språkområdeordningen forutsetter at kommunen har handlefrihet med hensyn til om og eventuelt hvilke av kommunens egne organer som skal tilby samtidig muntlig svar. Det vurderes derfor som positivt at loven åpner for differensiering i reglene for de tre kommunekategoriene, og vi mener at dette vil kunne føre til at flere kommuner velger å søke om innlemmelse i språkområdeordningen.

Det fremstår som noe uklart om det er særskilte krav til at en kommune skal kunne bli innlemmet som en *bykommune med særskilt ansvar for samisk språk*.

Kap. 3 Rett til svar på samisk

Hammerfest kommunen mener at flere kommuner vil velge å delta i språkområdeordningen dersom loven åpner for lokale tilpasninger og behov og ved at det ikke stilles for høye krav. Det antas videre at det vil gi en større positiv effekt for bevaring og utvikling av det samiske språket at flere kommuner deltar på et nivå som er tilpasset deres lokale forhold, enn at bare noen få kommuner tilbyr rett til skriftlig og muntlig svar på samisk.

Hammerfest kommune støtter derfor forslaget om at det for språkvitaliseringskommunene skal være valgfritt å innføre en rett til muntlig svar på samisk ved samiskspråklige henvendelser (alternativ 1), og at det for bykommuner med særlig ansvar for samisk språk skal være valgfritt å innføre rett skriftlig og muntlig svar på samisk (alternativ 1).

Kap. 5 Oversettelse av regler og offentlig informasjon

Hammerfest kommune støtter forslaget om å presisere hvem som har ansvaret for å sørge for å oversette lover, forskrifter, kunngjøringer og skjema til samisk, samt at selvbetjeningsløsninger på nett inkluderes i denne bestemmelsen.

Kap. 11 Økonomiske og administrative konsekvenser av forslagene

Hammerfest kommune forutsetter at det innvilges midler til kommunene for de økte kostnadene som endringene i samelovens språkregler vil utløse.